

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Table with subscription rates: Lugo, un mes; Fuera, un trimestre; Idem, un año; Ultramar y extranjero.

El único periódico que se publica todos los días en esta capital, es EL PROGRESO

Director: D. JOSÉ GAYOSO CASTRO

EL PROGRESO El Impreso

DIARIO POLÍTICO Y DE INFORMACIÓN

Redacción, Administración e imprenta de EL PROGRESO: Calle de Manuel Becerra, 4. Administrador: D. ANGEL GARCIA Y GARCIA

Albion

Si el mundo lo comparamos, por lo incierto de su destino, con el menesteroso que persigue el alivio de sus desgracias, camina en la noche lóbrega a través de inmenso páramo, enlutado por las tinieblas, habíamos de suponerle acompañado por lazarillo de brazo suficientemente robusto para hacerle saltar el arroyo que se opone a su paso o levantarle súbitamente del suelo cuando algún tropiezo le hiciera dar en tierra.

La pareja caminaría a la ventrera, el lazarillo vencería con su fuerza los peli-gros y su valor aseguraría a ambos que huérfanos de otra orientación buscando en el desierto el lejano fulgor de alguna hoguera hacia ella habían de dirigir sus pasos.

A juicio de las gentes, nuestros viandantes habrían de ser muy diversamente calificados. No faltaría quien extremara las alabanzas en honor del que ponía al débil al amparo de su fuerza al tiempo que otro temeroso de que sus puños pudieran en alguna ocasión imponerse violentamente, abominase de su poder. La fuerza protegiendo al débil garantiza su libertad y por eso ha habido quien ha dicho «la libre Inglaterra», al ver a sus súbditos protegidos en todo el mundo por la majestad de sus acorazados, pero, no ha faltado quien escriba aquello de «la pérdida Albión» al observar que las bocas de sus cañones, por defender la libertad de los unos, envolvían a los otros en las llamaradas de su mortífero fuego.

Mientras el cerebro francés descubre a cada momento nuevas formas del derecho y escribe por consecuencia en los libros nuevas libertades, Inglaterra las lleva a bordo de sus navios a todas las partes del mundo, ya que en todas ellas ondea flamante su «pabellón nacional» y no solamente las propaga sino que trata de imponerlas, de arraigarlas en todos los lugares, inculcándolas en sus leyes, que hace respetar con el omnímodo poder de sus flotas pretende ser grande y buscando un principio para su anhelada grandeza ha creído encontrarlo al colocarse su poder como amparador del derecho.

No es Inglaterra «la pérdida Albión», pues no es la perfidia la norma de sus intenciones, pero tampoco puede llamarse «la libre Inglaterra» porque para ello sería preciso que fuese libre el último de sus súbditos, e Inglaterra, adoradora de sus tradiciones, orgullosa de su peculiar carácter al mismo tiempo que su delirio de grandezas, ha hecho ambicionar las que pueda ofrecerle la moderna civilización lo que hace de aquel país un paradójico amasijo de tradicionalismos y modernismos bien manifiestos en las luchas entre la Cámara de los Lores y la de los Comunes, que hicieron decir a nuestro gran Salmerón que en las Islas Británicas subsistían la esencia de una monarquía imperial y de una república democrática. No es libre Inglaterra porque por influjo de su tradicionalismo, no ha comprendido antes, pero empieza a comprender ahora que las cadenas de la esclavitud moderna no se atan al esclavo como antaño por el terror sino que hoy se entregan los hombres acosados por el hambre cuando sus bolsillos están exhaustos de dinero.

Libre es un país si lo son sus ciudadanos, y los ingleses no lo serán mientras un revés de la fortuna pueda hacerles algún día formar en las filas del ejército de la miseria que pulula por las calles de Londres, o arrastrar su vida degradada en las minas del Sur del África.

Lloyd George lo sabe y se apresta al remedio.

LUIS CAKRETERO.

Lugo, enero, 1914.

Idiomas gallego y catalán

II

¿Es dislecto o lengua el catalán? (Una autoridad, y no sospechosa en la materia, como la Real Academia de la lengua española dice en la Introducción de su gramática: «la lengua castellana no ha prevalecido totalmente sobre las de los otros pueblos... puesto que no sólo

los portugueses... sino también... los pueblos de lengua catalana... conservan su antiguo lenguaje y le cultivan literariamente...»).

Cualquiera que someramente lo conozca, no ignorará que su construcción es sumamente parecida a la francesa, que en la formación del plural de los sustantivos se añade un «o» como en francés, y que se formaría un catálogo interminable de palabras catalanas que no discrepan en lo más mínimo de sus similares del idioma de Fenelón; tales son, por ejemplo *oncle* (tío), *front* (frente) *cuixae* (muslo) *plat argent* (plata) *carte* (naipe), *compte* (cuenta), *concert* (concerto), *arbre* (árbol), *robe* (tarje) *drap* (trapo) *son* (sueño) *trahir* (traicionar) *mon* (mío), *truite* (trucha), *gorga* (garganta), *gras* (carso), *morehand* (mercader), *fort* (fuerte), *marbre* (mármol) *port* (puerto), *elos* (cercado) *vers* (en favor y verso), *temps* (tempo) *comptis* (conde), *mort* (muerte y muerto), *devant* (delante), *mot* (palabra), *nom* (nombre), etc., etc. (Es claro que en la pronunciación resultan pequeñas diferencias).

La propia analogía se descubre entre las flexiones de los términos catalanes y franceses, como quiera que en ambos idiomas abundan en *ang, up, qui, at, art, amps, ens, eu, ent, empi, ert, et, ord, ont, orp, oia, ou, um, urt, uit, ut*, etc.; así como en carecer del sonido de la *e* castellana, en tener *e* cerrada y abierta, el doble sonido de la *s*, el de *g* y *j* el adverbio negativo *pas*, el apóstrofo, el tratamiento de *vos* y para no citar otras coincidencias, el empleo de la preposición *a* después de algunos verbos que en cas llano *pu* den *en*, lo propio que en las relaciones de lugar que expresan quietud.

Es natural que el menos lince descubrirá bastantes palabras muy semejantes a sus equivalentes castellanas; empero lo propio ocurre en todas las lenguas neolatinas, por haberse tomado de la armoniosa *a* la par que rica de Cicerón.

Y a fin de probar que el idioma catalán recibió directamente las voces mentadas del latín, no hay más sino fijarse en que conservan invariable la radical, prescindiendo de los cambios más o menos enfónicos que han sufrido; al pasar a ser elementos de la dicción castellana. Así de la voz latina *fumus*, se formó la catalana *fum* (humo) de *fel* proviene *fel* (hiel) *de hortus, hort* (huerto), *de bene be* (bien), *de collum, coll* (cuello), etc. Ahora, bien; de haber pedido el idioma de Ausias March al de Cervantes las palabras insertas, las tendría estampadas en su «diccionario» sin más variación que en la desinencia, conforme es de ver en no pocos términos usados por el vulgo catalán, y así diríase *hum, hic huert bin, cuell* y no como queda dicho. (*Vas, ventanals* y otras cien palabras que andan en labios de muchos catalanes comprueban mi aserto).

No se objete que muchas de las mentadas alteraciones eran desconocidas en el antiguo castellano, y e aquí se sacarian los materiales, si es icito hablar así, para la formación de las palabras catalanas; puesto que no se concibe que Cataluña fuera a mendigar a Castilla la raíz de algunos términos en tiempos en que apenas se comunicaban, y se desdenara de aceptar simples transformaciones, cuando vivía unida a la región hermana, y se alimentaba casi exclusivamente de su literatura.

Precisamente a causa de la moderna influencia que el idioma de Fray Luis de León ha venido ejerciendo en el de Mousén Verdaguier, se ha descastado no poco el lenguaje usual de Cataluña, en cuya poca gloriosa tarea han contribuido, más que el vulgo ignorante, ciertos preceptistas quienes, después de renegar de toda extraña influencia, siguen a la Real Academia Española aún en la acentuación de las palabras polisílabas acabadas en *o n*; excepción que sirve únicamente para aumentar los cánones de la Ortografía, para subvertir la ley etimológica, según la que todo sílaba final terminada en consonante es larga por naturaleza, y así no necesita de acento, para gastar inútilmente tiempo y trabajo, y para convertir, en fin, la gramática catalana en un simio de la castellana. (Es por demás sabido que las voces agudas que finen en dichas consonantes superan con mucha a las llanas uno y otro idioma).

De lo dicho se desprende que el idioma catalán fué al Lacio a buscar las radicales comunes con el castellano, aserto que se corrobora además por haber tomado sus términos del genitivo latino, al revés del castellano, y gallego que derivan del hablativo, y por poseer exclusivamente no pocas voces cuya radical latina aparece de una manera clarísima. (*Genoll* (rodilla), *pregar* (rogar) *ple* (lleno) *fruir* (gozar), etcétera, vienen de *genus, precor, plenus* y *fruur* respectivamente).

¿Que más? *Escolla* (escucha) *ventre* (vientre), *dona* (mujer), *forca* (horca) *parla* (cabe), *finestra* (ventana) *pel* (por el) *germa* (hermano), *gabia* (jaula), *fora* (fuera), *alt am ni* (de lo contrario) *aspra* (áspera), *aborrir* (aborrecer), *altri* (otro), *a posta* (de intento), *boc* (pico), *bea be* (muy bien), *branca* (rama), *cova* (cueva), *corda* (cuerda) *coto* (algodón) *herba* (hierba), *portella* (puertecito) *pruna* (sirasio) *roba* (traje), *sella* (silla de montas) *gelosia* (celos), entre otras muchas palabras catalanas, revelan el estrecho parentesco que las une a las italianas *ascolta ventre dona fora parla, finestra, pel, germano gabia fora otramante aspra, aborrire, altri apposta, becco, be, bene bran a, cova, cotone, erba, po tella, puma, roba, sella y gelosia*.

Cap (cabo), *dissideet* (disidente), *porfit* (provecho) *exit* (éxito) *frant* (frente) *judje* (juez), *miruc* e (milagro) *muscle* (músculo) *pell* (cuero), *pori* (puerto), *sort* (suerte), *regiment* (regimiento) *obstacle* (obstáculo), *serpet* (serpiente), y otros varios términos ingleses se escriben igual en catalán.

LIC. SERAFÍN LÓPEZ ALCALÁ.

Presbítero

UN ESPACIO A VERSOS

A miña aldea

Preto d'os Castros de Trelle, n-unha frorída ribeira onde moita clas de plantas e d'arboriños vexetan, érguense as humildes chouzas de San Pedro de Moreiras; probe aldeíña onde teño as miñas gorrias d'a terra, o niño d'os meus amores, os recordos que m'alentan; n-ela vin a luz d'o día e pol-a noite as estrelas; ali pensando n-o ced'ali vertín as vagoas priméiras; ali miña mai amante arrolume satisfeita ó son vagoroso e dulce d'as cantiguínas gallegas; ali, n-o seu campasanto onde debaixo d'as herbas dormen o'osón d'a morte as miñas amadas preudas, jeantas veces eu rezaba; pesáñdo choroso n-elas!

Ali non hay fror nin monte que n-os meus sonos non vexa, nin souto que non canozca, nin camiño que non sepa; inda escoito o son doirido d'as catro campás d'a eirexa, cal si falando viñesen a contarme tristes queixas.

¡Ay, probe aldeia, aldeíña de San Pedro de Moreiras, cantos sospirós me costas e cantos ayes me levas!...

Así decía un coitado galleguino, aló n-América, cando morto de soedades pensaba na sua aldeia. ¡Ay! os probeiros gallegos moito queren a sua terra, e van morrer sin consolo sempre lonxe... lonxe d'ella!

T. LAMAS CARVAJAL

CONVERSACIONES INTERESANTES

CON «LA TROYANA»

Habíamos quedado, el amigo Pérez Saavedra y yo, en reunirnos a las doce en los Soportales de la Plaza. Después iríamos a ver a «La Troyana».

Y así fué. Poco después del mediodía entrábamos el empresario del «cine» y yo en el Hotel Méndez Núñez.

—Tiene el cuarto a oscuras—nos dijeron.—Debe estar durmiendo aún. Avisaré a la camarera.

Y la camarera nos trajo el recado de que se arregaría enséguida, la señorita Troyana.

—Entanto, el Sr. Sobrino, tan atento como siempre, nos hizo pasar «a uno de los salones de arriba» según expresión del propio condeño del hotel.

Aquella atención no dejó de ser una ligera contrariedad para el cronista curioso. Los misterios del cuarto en donde una artista bella duerme, sueña y se acicala, fueron siempre base de curiosas informaciones, de detalles interesantísimos para el que ve y apunta, fantasea y narra.

El salón de arriba a donde nos hicieron pasar, estaba bañado por el sol. Alegre, con vistas por un mirador a los futuros jardines de la Plaza.

A poco, oímos a nuestras espaldas, energético saludo:—¡Buenos días!

Entraba en la habitación «La Troyana», Mercedes de la Torre. Morena, graciosa, con un traje sastre de chaqueta abotonada en su botón inferior, con ojos de saltar del lecho en aquel instante, decidida, conversadora, alegrísima.

—Tuve una conferencia con Orseno, anoche, y me pasé en Telégrafos hasta más de la una y media de la noche... ¡Ah, pero... siéntense Vds!...

—Nos sentamos y dejamos que siguiese su relato.

—Después me acosté y me puse a leer hasta que se me quedaron las manos heladitas.

—¿Es V. aficionada a la leer?

—Mucho. Cuando voy teniendo amigos en los pueblos les pido novelas prestadas... Yo no puedo viajar con libros que ya tengo bastante equipaje... Aquí, por ahora, solo leo periódicos...

«La Troyana», se expresa muy bien. No tiene acento regional determinado.

Pérez Saavedra, que es un cultivador asiduo del chiste malo, le ofrece un tomo de la Biblia que dice tiene en su casa.

—Un empresario tuve yo,—advirtió Mercedes—que decía que la había leído, empezando por lo último...

—¿Es V. madrileña? No, ca. Soy catalana... Comencé mi vida de artista como tiple de género chico. Fui con una compañía de zarzuela desde Barcelona a la Habana, estuve después en Méjico y por fin en los Estados Unidos, bastante tiempo... Dando saltitos...—terminó diciendo con encantador esto la bella Troyana.

—¿...? —Vine después a España. Estaba la zarzuela en período de decaimiento, hace de esto año y pico, pregunté qué se hacía por aquí, y me dijeron que el cuplet triunfaba... Me dediqué al cuplet.

En la Habana había sido yo también cupletista. Aguanté tres meses con cuatro cuplets. Bueno, año de ellos era el de La Corte de Faraón con más de treinta letras distintas y todas muy bonitas.

—Entonces se explica que el repertorio sostuviere público tanto tiempo,—comentamos a dúo los que escuchábamos su relato.

—Víaja V. sola? —Completamente sola. No necesito que nadie me acompañe.

—¿Qué dice V. del público de Lugo? —El público, de aquí y de todas partes, es un niño. Hay que educarlo. Aquí está acostumbrado a no salir de casa después de cenar, no va casi nad' al teatro por la noche. En cada pueblo tiene una costumbre que difícilmente se la olvida...

El público de Lugo me gusta; estoy contenta con él... Lo voy conociendo. Lo primero que hago al presentarme ante un público nuevo es estudiarlo y procurar hacerme con él. Después hago lo que quiero.

—Le gusta a V. que se coreen sus coplas... —Muchísimo. Con eso gozo yo más que el público. Es mi debilidad... Mire usted, en el «Doré» de Barcelona a donde va toda la aristocracia («La Troyana» subraya esta frase, ridiculizándola) no se paraba de aplaudir a las artistas. Después de treinta días de lucha, logré que me coreasen los hombres y que se riesen las señoras. Muchas artistas como la de Vigué envían esta facilidad, que yo tengo para gastar bromas con los públicos... El estudio del público es muy curioso. Hay que entenderlo. Uno mismo está unas noches para jugar y otras noches está de malas. El de «Eslava», en Madrid, por ejemplo, donde estuve una larga temporada, siempre estaba bien conmigo; y una noche, sin embargo, noté que no estaba para chanzas: Aquella noche los de un palco me estuvieron diciendo cosas toda la noche. Yo, ni los miré. Presentaba un pateo en la menor confianza que gastase aquella noche. Un gracioso dirigiéndose a los del palquito les dijo:—pero, para que os molestais, si ni caso os hace? —Fué aquello el motivo del cambio del público. Después, volvió a su acostumbrado buen humor... Es muy curioso esto de estudiar al público... Al de la Coruña he llegado a dominarlo en tal forma, que paraba la música para hablar con él... Una noche se me olvidó el sombrero de «La Mariana» y se lo dije al público. Otras veces se me olvidaba la flor. Siempre me aplaudían y me decían al final ¡cuídalo con que se olvide mañana! (En esta frase intenta Mercedes parodiar nuestro acento regional).

El de Lugo—siguió diciendo la artista—también lo voy conociendo. ¿Vio V. lo de la otra noche? Pues acaso aquel mismo muchacho no hubiese aguantado la broma en otras circunstancias.

—¿El secreto? —Ninguno. Decirlo todo con la sonrisa en los labios y mucha expresión en los ojos... y a tiempo oportuno.

—¿Me han dicho que tiene V. una batuta para dirigir sus coros? —¡, pero esa no sale hasta que hay mucha confianza. Antes hay que hacerse con el público.

—Y, diga V.: ¿en sus viajes no le ha ocurrido nada? —No, nunca... Es decir, sí, una vez, el año pasado, un atraco en la línea de Valencia.

«La Troyana» sacó lió el pelo, su pelo ensortijado en un coquetón movimiento de cab-zeta, y montando pierna sobre pierna, dispúose a hacer el relato de aquel atraco.

En la línea de Valencia, la primera estación grande que hay después de Alcazar de San Juan.

—¿Albacete?—le insinué.

—No, más allá.

—Chinchilla... La Cucina.

—Eso es, justamente entre esas estaciones. A las dos de la madrugada. Yo iba dormitando. Una ráfaga de frío que noté al abrirse la portezuela, me hizo incorporarme. El ladrón, me echó una mano al cuello y otra al bolsillo que iba en la regilla, con esta chaqueta que tengo puesta, precisamente. Luchamos, logré soltarme y el tren paró. Yo no me di cuenta de más. No se había perdido nada. Mi primera maniobra fué agarrarme a la portezuela para que no me tirasen a la vía... Iba en un «reservado de señoras» con otras tres. No había hueco en otros coches y por eso me había metido allí.

Otra vez en la línea de Zaragoza me

ocurrió un caso muy curioso. Iban conmigo cuatro hombres, a cual más frescales. Empezaron a decirme cosas, y yo temiendo que una sonrisa de vendiese, y viendo que la noche se metía en agua, me tapé en mi abrigo, y como si fuese extranjera, no me enteraba de nada. Toda la noche, hasta que por la mañana llegamos a Madrid, me estuvieron diciendo cuanto se les ocurría. Llegaron a discutir mi nacionalidad. Para uno era alemana, para otro italiana, francesa para otro. Yo, me reía debajo del abrigo, y aguantaba el chubasco. Ya en Madrid lancé a un golfillo de la estación y le dije:—Oye, chico, recoge mi equipaje!... —Uno de los compañeros de coche al oírme, se puso en jarras y me dijo:—Y, si que nos ha fastidiado. —Se iba haciendo tarde. La campana del comedor de la fonda había dado ya dos repiques, y Mercedes tenía que arreglarse aún para pasar a comer.

—Por los pasillos del hotel «La Troyana» tuvo frases de elogio para Fornarina y Olimpia de Vigué. «¡Esta es la maestra de las maestras... Lamentó que fuera necesario ir al extranjero para recibirse de doctor en este arte que tan español es.

—Estrechamos su mano a la puerta de la habitación número 14 y salimos, diciendo empresario y cronista al unísono: —Es muy agradable esta muchacha; pero muy agradable... Y no hubo más.

D'ORCA.

Notas obreras

Anteayer dejó de reunirse, por falta de número, la «Sociedad Tipográfica», que estaba convocada para tratar de asuntos de muchísima importancia para la misma.

Para remediar, en parte, las necesidades en que se encuentra la viuda y familia del obrero mampostero Antonio Mendoza, fallecido a causa del accidente desgraciado, encontrándose trabajando en las obras de la fachada de la Nova, la junta de gobierno del «Centro Obrero» ha abierto una suscripción entre todos los obreros y personas bondadosas que quieran contribuir con cantidades para esta obra noble y humanitaria.

Con dicho objeto el «Centro» comisionó a Manuel Boelle Vila; quien recibirá las cantidades todos los días, de ocho a diez de la noche en el local del «Centro Obrero», (Obispo Izquierdo 5, bajo) y durante el día en los talleres tipográficos de D. Gerardo Castro, en donde trabaja.

El resultado de esta suscripción se hará público por medio de la prensa local.

En la Coruña pronto podrán llevar a la práctica, los obreros de aquella capital, el proyecto de construcción de una Casa del Pueblo.

Con el expresado fin, vienen todos los trabajadores asociados contribuyendo con cinco pesetas cada uno.

¿No se podría llevar a cabo en Lugo, ya de esa u otra forma, tal empresa?

Como siempre, hoy a las once de la mañana se reunirá la junta de gobierno del «Centro Obrero».

RODZAC.

Del ambiente español

La energía individual

Lo que más distancia a la España actual de la España grande, de los tiempos de nuestro apogeo, es la indiferencia en la energía individual de sus hijos. Muéstrase ésta en la permanente invocación actual al amparo del Estado. A éste se le pide todo, de él se espera todo. Contaminados los partidos de ese espíritu a que Buckle atribuye, con razón, la decadencia de Francia en el siglo XVIII, se declaran resueltamente intervencionistas, no a la manera de la gran resurrección democrática de principios del siglo XIX, para suprimir obstáculos a la libre acción de los individuos, sino para asumir cada día mayores funciones de tutela. Los hombres públicos más radicales reputan muerto el individualismo. Y así, son los propios espíritus liberales quienes se juntan y conciertan para matar la libertad. Todo ello se traduce en infinitas disposiciones, destinadas a quedar incumplidas. Con razón dice un escritor que los futuros historiadores de la tierra añadirán a los períodos geológicos otro un período de formación papirácea, correspondiente a nuestra edad.

Sin embargo, la permanente tutela del Estado anquilosa a un pueblo y convierte a los ciudadanos en perpetuos menores de edad. En la vida social, el factor fecundo y decisivo es el esfuerzo de los individuos; la experiencia demuestra que,

cuando fían sus aspiraciones al Estado, indefectiblemente las malogran. Las tutelas, las absorciones por el Poder público en las empresas que son ajenas a su directa y peculiar misión; resultan asfixiantes. Cuando quiere proteger, mata. Todas las viciosas concupiscencias del egoísmo y de la codicia, que tan fértil y lozanamente florecen en el corazón humano apenas se dan circunstancias favorables, resurgen siempre a la sombra de estas proyecciones del Estado, que, a la postre, suelen traducirse en nombramientos de funcionarios y en derramas de millones cuando no en privilegios injustos que ayudan enfermizamente a un interés a expensas de otros más legítimos y fructuosos. Dondequiera hay tierras y hombres que no estén absolutamente degradados, surge el florecimiento por la iniciativa individual; ni el capital ni el trabajo necesitan para ser fecundos la tutela del Estado; basta con que les garantice la seguridad y el desenvolvimiento libre dentro de normas de justicia y de igualdad. Esta máxima es de aplicación a las tierras nuevas como a las viejas; a las colectividades de economía naciente y a los pueblos de secular estructura; a las colonias y a las metrópolis. Al Poder público no le incumben otorgar protecciones que defienden intereses de los menos, pero ahogan intereses de los más.

En ese concepto debiera inspirarse nuestra obra respecto del porvenir español. Porque la España actual parece a fuerza de haber recogido el Estado la dirección y la tutela de todas las energías, sofocando la iniciativa privada e impidiendo su desarrollo hasta el punto de que los hombres que quieren trabajar no pueden, los capitales que quieren asociarse no lo consiguen, y siempre se interponen entre la iniciativa privada y la aplicación de sus actividades obstáculos nacidos en primer término de la solicitud con que el Estado lo quiere proteger todo. La protección a lo presente impide el nacimiento de los intereses del porvenir; lo creado mata al esfuerzo creador; el pasado agobia al futuro. La España muerta de ayer se hace fuerte en la ley para cerrar el paso a la España viva del mañana. No hay un interés constituido que no reciba del Estado protección; y como ésta se resuelva en subsidios, en monopolios, en defensas arancelarias, esto es, en aumentos de ganancias que directa o indirectamente otorga el Estado a aquellos intereses, y como el Estado no dispone de más bolsa que la bolsa de sus ciudadanos, claro está que siempre otorga aquellos recursos a expensas de los no favorecidos con ellos, esto es: despoja a unos para enriquecer a otros. Su protección es injusticia; porque acrecienta el fruto de los intereses constituidos a costa de los débiles recursos de quienes tienen sus intereses por constituir. De este modo, una parte minúscula del pueblo español devora el resto; la riqueza de unos pocos se nutre con la miseria de los más. El Estado protege; pero arruina a la nación.

Los deberes que el estado moderno se ha atribuido hacen de la gobernación una cosa tan compleja que, si esto fuera necesario, sería inverosímil y aun milagroso que los pueblos hubieran llegado hasta el día presente gozando épocas de esplendor cuando sus gobernantes de otros tiempos ignoraban tantas exquisiteces y sutileza de la sociología y la máquina administrativa era elemental y rudimentaria.

Porque nosotros, ahora, sabemos más, y la organización política de nuestro pueblo es más perfecta; pero, con tanta sabiduría, España está decadente, el pueblo vive miserable y no pocos españoles perecen de hambre y frío. Y en otros tiempos, en épocas en que sabíamos mucho menos y los poderes públicos se cuajaban en fórmulas más primitivas, España era gloriosa y fuerte, y de ella podían decir algunos escritores extranjeros, como desde la primera mitad del siglo XVI se ha hecho, que «no había sobre su territorio hombre que padeciera necesidad». Y es que el Estado, el Poder público, nos protege ya demasiado y nos asfixia en una densa atmósfera de privilegios injustos y de injusticias incontrastables.

Si los gobernantes pusieran tanto celo en remover obstáculos, mejor dicho, en no suscitarlos, la familia humana sería menos infeliz. Porque el concierto de los intereses reposa sobre leyes naturales. Dios da la primera pauta a las sociedades primitivas, y sólo cuando los hombres se esfuerzan en mejorar esta obra de Dios, a medida que las sociedades se desenvuelven y la estructura del Estado se complica y el celo del Poder público aspira a proteger, surgen las dificultades, aparecen los grandes problemas íntimos, los inmensos despojos, las corrupciones, los desvalimientos, todas esas lacras que creemos adscritas a la naturaleza humana, cuando son consecuencia de la intervención de los Gobiernos y de las leyes protectoras, alarife de la injusticia social.

La historia de las colonias es tan instructiva que analizándola, puede apreciarse en breves períodos todo el secreto curso del desenvolvimiento social. Las colonias en Norte América, casi abandonadas por la metrópoli en sus primeros tiempos, moldeadas sobre el sistema de Carta, crecen prodigiosamente; y, a su lado, las colonias españolas, sometidas a la tutela de la autoridad de los virreyes, dirigidas por las leyes de Indias, todas protección, todas amparo, sólo dan por fruto territorios que parecen jardines de suplicio y ámbitos de bandidaje, impotentes para construir sociedad normal y plenamente civilizada, hasta que las revoluciones las emancipan de España y un genérico período de exaltaciones y violencias las purifica, borrando en ellas todo sedimento y vestigio de la tutela autorita-

ria que padecieron. Una minúscula colonia poseemos en el Golfo de Guinea, que comenzó a florecer mientras los Gobiernos no se cuidaron de ella; pero llegó un instante en que sobre aquel territorio pusimos nuestros ojos y, queriendo protegerla, matamos su producción y la arruinamos.

El renacimiento de España habrá de ser la obra de la energía individual, siempre que el Estado no mate esa energía; que no haga imposible su desenvolvimiento; que la ley y autoridad no lo estorben. Abatamos las tarifas arancelarias, las primas, las subvenciones, los monopolios, las restricciones todas que se oponen al trabajo; impidamos que haya hombres que, a título de propietarios absolutos de la sagrada tierra nacional, puedan impedir que esa energía se aplique a la producción; y España florecerá; florecerá porque su riqueza es el resultado de ese bienestar, y a lograrlo aplicamos todas nuestras fuerzas. La voluntad, pues, no nos falta; la inteligencia tampoco; nos falta la libertad para hacerlo, porque cohibe y sujeta a los muchos para que los pocos disfruten lo que, por darle nombre honrado, se llama «protección».

BALDOMERO ARGENTE.

PARA EL CAMPO

La plantación de patatas

Los cuidados que se dan a la plantación de la patata tienen una gran influencia en el éxito de su cultivo. Las patatas se plantan generalmente desde marzo a mayo, variando la época más favorable, como es consiguiente, con el clima, la naturaleza del terreno y la preparación del suelo. Se planta más pronto en el Mediodía que en el Norte en un terreno permeable caliente que en tierra fresca, compacta.

Las plantaciones tempranas son generalmente las mejores, pero no conviene plantar demasiado pronto, porque los tallos son bastante sensibles a las heladas. Por otra parte, la germinación de tubérculos no se verifica hasta que la temperatura no se aproxima a los 10 grados, y por tanto, no se anticipa la vegetación si se planta antes que el suelo tenga esta temperatura.

La elección de tubérculos tiene una importancia grande, tanto en el rendimiento como en la riqueza de la patata. Conviene elegir tubérculos de tamaño medio: los pequeños contienen escasa materia útil para el desarrollo de sus yemas y, por consecuencia, emiten brotes delgados, raquíticos, incapaces de alcanzar gran producción y más expuestos a las enfermedades. Son preferibles los tubérculos enteros y se seccionan; es bueno hacer esto operación algunos días antes de plantar, con objeto de que la herida se seque, pues los fragmentos de tubérculos recién cortados están expuestos a alterarse, y por tanto, a producir plantas vigorosas. La sección debe hacerse en sentido de su longitud. Habiendo necesidad de seccionarlos por disponer de poca cantidad, se deben utilizar, si es posible, las coronas que dan origen a las mejores plantas.

Inútil nos parece indicar que sólo deben emplearse tubérculos sanos, libres de toda enfermedad y que tengan las yemas bien constituidas. Los que tienen un número grande de yemas contienen muchos tallos y producen tubérculos pequeños.

Las mejores patatas para las plantaciones son las que se sacan de las bodegas o de los silos en el momento de la plantación, porque brofan más lentamente y pronto alcanzan su normal desarrollo.

Es necesario guardar los tubérculos de siembra en un lugar seco, aireado y no muy caliente unos cuantos días o semanas antes de enterrarlos en el suelo.

La elección de variedad debe acomodarse a las exigencias del mercado con que cuente el agricultor. Si las patatas se destinan a la alimentación del ganado o a la fecundización habrán de preferirse variedades de gran rendimiento y ricas en fécula. Cuando se destinan las patatas para mesa habrá que pensar, no sólo en la producción, sino en obtener clases finas, que se vendan a precio alto. Merecen entre éstas citarse la Quarantine de Halle, Belle de Juliet, Early rose, Amarilla de Holanda.

Sea cualquiera el procedimiento de plantación seguido hay que practicar ésta en buen tiempo, cuando el suelo esté bien enjuntado y enterrar los tubérculos regularmente y a la conveniente profundidad. Esta varía de cuatro a seis centímetros para las tierras más o menos compactas y frías, y de 15 a 12 para las ligeras permeables y secas. Ocho o diez centímetros es la profundidad media a que los tubérculos se deben enterrar. Cuando se plantan fragmentos conviene colocar la sección hacia abajo.

La separación entre los pies influye mucho en el rendimiento. Las plantaciones muy espaciadas dan tubérculos más voluminosos, pero relativamente poco abundantes y menos estimados por el mercado que los de tamaño medio. Las plantaciones espesas producen tubérculos más bien pequeños, pero en mayor número. Los rendimientos son mayores en este caso.

Las mejores distancias son de 50 centímetros entre líneas, que permiten además hacer la entrecava mecánica.

NOTAS FARANDULESCAS

Del «Lugo Salón»

Más público que a las secciones del viernes concurrió a las de ayer. La película de la casa Pascuali, «Flor perversa», no gustó. «La Troyana» fué muy aplaudida.

Del «Moderno»

De éxito en éxito va la «Pay-pay». A propósito de sus méritos han llegado unas bien escritas cuartillas a mi poder; pero tiempo y espacio impiden publicarla.

La «Pay-pay» agrada mucho. Es muy apropiado para el público que en el «Moderno» se congrega, a las horas de después de cenar.

Se la aplaude sin regateos y justamente. Anoche se vió más concurrido que de costumbre el popular Café.

Los cuplets de «La Rumba» y «Licinora» han caído bien en el público, que pide sus repeticiones todas las noches.

Mi amigo Manolo Vila, propietario del café concert, ha tenido mucho acierto en la elección de artista esta vez, y con ella puede ocasionar llenos en su establecimiento, siempre muy animado.

La «Pay-pay» tiene una especialidad en su arte: la movilidad grácil de sus ojos negros.

Ciuti.

NOTICIAS MILITARES

Por Real orden de enero último, han sido destinados los jefes y oficiales de Infantería pertenecientes a la octava región, que a continuación se consignan:

Coronel D. Juan Malpica Genox, de la comandancia militar de Tuy a la zona de Játiva; teniente coronel D. Luis Senabre Pérez, del regimiento de Murcia al de San Fernando; capitán D. Antonio Barral Beira, del regimiento de Cazadores de Galicia al 14.º depósito de reserva.

Al teniente coronel de la Caja recluta de la Estrada, D. Leonardo Gomila Gamudi, le ha sido concedido el retiro para Madrid.

A D.ª Paz Rodríguez Canoura, viuda del alférez de navío, D. Lorenzo Fernández Rodríguez, le fueron concedidos los beneficios para el ingreso y permanencia en las academias militares de sus hijos D. Matías y D. Carlos.

Por el Consejo Supremo de Guerra y Marina, le fué concedida la pensión de 1.128 pesetas anuales a D. José Freire Soto, huérfano del comandante D. José Freire Quintana, cuya pensión ha de percibir por la delegación de Hacienda de la Coruña.

Lugo-Salón

Para hoy, domingo, están anunciadas tres secciones.

La primera, especial para niños, celebrará a las cinco, en la cual se sortearán magníficos y elegantes juguetes.

Las otras funciones celebraránse a las siete y a las diez respectivamente. En todas ellas cantará bonitos couplets de su repertorio.

LA TROYANA

artista de imponderables méritos, y que al público luce tanto gustita.

También se exhibirá un hermosísimo programa de cintas cinematográficas, figurando entre ellas «Revolución española del año 1836», película histórica y de gran valimiento.

¡Hoy al «Lugo-Salón»!

Información de EL PROGRESO

POR TELEGRAFO

Madrid 31 a las 23'30

De Gracia y Justicia

Combinación de jueces

Fué nombrado juez de Lugo, en la combinación de jueces que se hizo hoy, el juez de Mondoñedo, D. Enrique Freire Marquina.

Para Mondoñedo fué designado don Fernando Pérez Fontán.

De política

El viaje regio

El presidente del Consejo ha negado que el Rey regrese a Madrid el 12 de febrero para presidir un Consejo de ministros.

No se ha resuelto nada aún respecto al regreso de la corte a Madrid.

Disposición comentada

La «Gaceta» publicará mañana una renovación del nombramiento de catedrático de matemáticas del Instituto de Reus.

Este nombramiento se hizo de Real orden.

Se comenta vivamente esta segunda

disposición habiendo sido muy comentada la primera en todos los centros políticos e informativos.

El gobernador de Madrid

Se posesionó del Gobierno civil de Madrid el Sr. Sáenz Escartín, nombrado recientemente para aquel cargo.

Le dió posesión el ministro de la Gobernación Sr. Sánchez Guerra, disculpando la ausencia del marqués de Portago, gobernador dimisionario, con la enfermedad que dicho señor padece.

Besada y Romanones

El ministro de la Gobernación ha confirmado hoy a los periodistas, que en las próximas elecciones lucharán por el distrito de Alcoy, los señores González Besada y Conde de Romanones.

Esta lucha será interesantísima. Se asegura que la lucha entre ambos personajes será interesantísima.

Los republicanos en Valencia

Dícese que los republicanos en Valencia presentarán en una misma candidatura a los señores Soriano y Azzati.

Accidente automovilista

Varios heridos

En la carretera de Cabapagar volcó un automóvil, propiedad de D. Conrado Sandoval.

Iban en él, además de dicho señor, su señora y su hijo.

Los tres resultaron heridos de gravedad.

De la guerra

Tetuán.—Sumisiones

En telegrama oficial comunican de Tetuán que se sometió la posesión de Benizadem a las autoridades españolas.

Larache.—El Rausuli

Comunican de Larache que el Rausuli levantó el campamento que tenía en Aouzar, según noticias que allí se reciben.

Internóse con su acompañamiento, en la montaña.

Esta noticia causó gran impresión en Larache.

Melilla.—El temporal

Dicen de Melilla que la tormenta que se desencadenó estos días sobre aquella zona ha causado daños enormes.

Los caminos están intransitables.

El vapor «Lázaro» fué enviado a auxiliar al «Sagunto» en el traslado de reclutas que a causa del temporal se efectúa con gran trabajo.

El «Lázaro» recogió 250 reclutas que estaban escasos de víveres en la caba Tramontana donde se había refugiado el «Sagunto» que conducía a estos nuevos soldados.

Sevilla

Noticias de la Corte

El Rey, acompañado del marqués de Vega Inclán, visitó por segunda vez las casas de los obreros.

Fué muy aclamado.

La Reina estuvo en la catedral y en la Casa de Pilatos.

Se la agasajó muchísimo en sus visitas.

(Ultima hora)

Madrid 1 4'25

Marruecos

Tiroteo

Comunican de Tetuán que en la posición de Laucien hubo un pequeño tiroteo. Hemos tenido tres heridos.

Barcelona

Las elecciones

Sigue con verdadero interés la lucha preparatoria de las elecciones próximas. Unidos radicales y nacionalistas arriesgan en su campaña contra los regionalistas.

Oviedo

La policía

Ha sido trasladado el jefe de policía Oviedo, acusado de frecuentes atropellos.

Castigósele, lo mismo que a dos agentes.

Almería

Una desgracia

En Cuevas (Almería) una vagoneta arrolló a algunos obreros, matando a uno e hiriendo a cinco.

Sevilla

Los Reyes

Dicen de Sevilla que los Reyes visitaron ayer las ruinas de Itálica.

Al regresar se les hizo objeto de una espontánea manifestación de simpatía.

En ella tomaron parte principal las mujeres y los muchachos de los barrios que ovacionaron a los Reyes.

Murcia

Los huertanos

En Murcia los huertanos se dirigieron al Ayuntamiento en manifestación tumultuosa pidiendo el arreglo de los caminos vecinales.

Tuvo que intervenir la policía disolviendo la manifestación.

París

Una detención

Ha sido detenido en París Mr. Leconte ex director de un banco que suspendió ayer sus pagos con un pasivo de dos millones.

Roma

Fallecimiento

Ha fallecido en Noruega el cardenal Casimiro Germani. Su muerte ha sido muy sentida.

LA BOLSA

Fondos públicos

4 por 100 perpétuo interior, con tado. 79'70
Id. fin de mes. 80'10
Amortizable al 4 por 100. 78'40
Idem al 5 por 100. 99'90

Acciones

Banco de España. 449'00
Compañía Arrendataria de Tabacos. 289'00
Azucareras preferentes. 47'75
Id. ordinarias. 15'60
Id. obligaciones. 79'00

Cambios

París vista (francos). 6'05
Londres vista (libras). 26'71

ECOS

DE LUGO

Ha sido ascendido el secretario de la Delegación de Hacienda, nuestro querido amigo D. Ramón Abuiñ García, persona apreciable y con la cual nos une sincera amistad.

El amigo Abuiñ, al ascender, fué destinado a la Delegación de la provincia de Orense.

Dámosle la enhorabuena y deseamos muy de veras su pronto traslado para Lugo, en donde tanto se le quiere.

La prensa local cuenta con un nuevo obrero. Desde ayer, figura entre los que colaboran en «La Idea Moderna» el concejal de nuestro Aymo. D. Manuel Vázquez Seijas

Que sea enhorabuena, y muchos éxitos.

Ayer pasaron revista de ropa y armas las fuerzas del destacamento,

Se encargó del mando de las dos compañías del regimiento de Zamora que guarnecen esta plaza, el comandante don Aquilino L. Landrove.

Esta tarde a las seis, como tenemoe anunciado, se celebrará la junta general de la «Liga de Amigos», convocada para dar cuenta de algunos asuntos de interés. Dícese que se verá muy concurrida esta junta.

De madrugada comenzaron los trabajos para terminar las obras de asfaltado del Cantón.

Hoy se inaugurará, como ya hemos dicho.

Hoy, a las nueve y media, oirán misa las fuerzas de infantería en la parroquia de San Juan de Dios.

Según verán nuestros lectores en la sección telegráfica, fué nombrado juez de Lugo, D. Enrique Freire Marquina, persona de grandes prestigios en la carrera judicial, que en repetidas ocasiones acreditó su pericia como juez del partido de Mondoñedo.

Con su nombramiento pueden los profesionales de nuestra ciudad estar satisfechos, ya que al juez exacto cumplidor de su deber se une el amigo cariñoso y de muy agradable trato, en la persona de nuestro distinguido amigo el Sr. Freire. Sea bienvenido tan digno funcionario y amigo sincero.

Se vende un aparato completo de acefitleno para seis luces, con la correspondiente tubería, todo en buen uso. Ruanueva número 22 piso 2.º informarán.

El Sr. Alarcón, teniente jefe de Se

guridad encontró anteayer, enfermo en la vía pública al pordiosero Manuel López Montero, que recogido, ingresó en el Hospital.

Dicho individuo dijo ser natural de la provincia de Cádiz.

Ejecutará hoy la banda municipal, el siguiente programa, en el kiosco de la Plaza, de cuatro y media a seis y media de la tarde:

- 1.ª «Gallito», paso-doble.—Lope.
- 2.ª «Retreta Tártara».—Sellenich.
- 3.ª «Andante de la 1.ª Sinfonía».—Beethoven.
- 4.ª Selección de «Lohengrin».—Wagner.
- 5.ª Preludio de «Parsifal».—Wagner.
- 6.ª «Cruceiro do Sul», paso-doble.—Da Silva.

El Maestro de Capilla de nuestra Basílica, dió cuenta de su posesión al alcalde de Tuy por telégrafo en los siguientes términos:

«Tomada posesión consabido beneficio, que ofrezco a usted e inolvidables tudenses.—Basadre.»

A este despacho contestó el Sr. Albuerno con otro que dice así:

«Basadre.—Maestro de Capilla.—Lugo.

En nombre pueblo Tuy agradezco ofrecimiento y le felicito.—Servando Albuerno.»

DE GALICIA

Coruña.

Tendrá efecto hoy en La Coruña el festival de la fiesta del árbol que organiza la sociedad de los «Amigos de los Árboles».

El comienzo de la fiesta se anunciará con una docena de bombas.

El acto empezará a las once y media de la mañana.

Se reunieron en La Coruña los carpinteros y acordaron contribuir cada uno con cinco pesetas para la construcción de la Casa del Pueblo, y adherirse al mitin en proyecto contra la ley de Jurisdicciones.

Orense.

Ha sido nombrado fiscal de la Audiencia de Orense, D. Adolfo Riza, que sirvió en Pontevedra y Cuenca, y padre de un conocido escritor gallego, recientemente fallecido en Vigo.

Hoy, domingo, se celebrará en el Instituto de Orense una conferencia de extensión universitaria a cargo del inspector de Sanidad, D. Francisco Bécas.

Disertará sobre el tema: «Mecanismo y profilaxis de las infecciones».

Pontevedra.

Ayer a las nueve de la noche tuvo lugar en el «Teatro Principal» de Pontevedra un festival artístico en honor de Gregorio Hernández, insigne escultor pontevedrés del siglo XVI, cuyos productos se destinarán a costear la lápida de bronce que ha de ser colocada en la calle de su nombre.

Ferrol.

La «Liga Popular Ferrolana» gestiona que se establezca en el Apostadero de Ferrol la escuela de aviación naval.

En tal sentido, dicha Asociación encargó la redacción de un trabajo fundamental a un respetable e ilustrado vecino.

Ha sido pedida la mano de la linda señorita Emilia Pentanes López de Arenaza

para el joven Mr. Duncan Puser empleado de la importante casa en Madrid Jackson Phillips.

La boda se verificará en el verano próximo.

Continúan en Ferrol las gestiones para la pronta construcción del ferrocarril de la costa.

La «Mancomunidad Ferrolana» se ha puesto al habla con Ortigueira, Vivero y Ribadeo, para con estos pueblos hacer los trabajos precisos a favor de tan ansiado ferrocarril.

Se celebrarán mítins de propaganda, se escribirá a todos los alcaldes de los puntos que atravesará la línea, así como también al ex presidente del Consejo señor conde de Romanones para que escriba a los afiliados en su política en los referidos pueblos con objeto de que presenten su concurso a esta propaganda.

Santiago.

Para el monumento de Rosalía Castro, se ha recibido en Santiago un Boceto en yeso con su Memoria descriptiva y plica correspondientes cuyo lema es «Follas Novas» quedando registrado con el número 11.

También se recibió un Proyecto desarrollado en cuatro grandes planos y e. desplazo en papel, con su memoria descriptiva y plica correspondientes, cuyo lema es «Iria Fayia» y queda registrado con el número 12.

Al regresar de Santiago a Carbia, después de realizar varias compras en el carrillo de su propiedad, el comerciante de tejidos, de la parroquia de Cumeiro, Ramón López, con su mujer Balbina Pena, cuando llegaron al pueblo de Ortas, cerca del Puente San Justo, quiso bajarse del vehículo la referida mujer, pero con tan mala fortuna se le prendieron las ropas en uno de los hierros del vehículo.

Las caballerías se asustaron, retrocedió el carro, yendo a chocar contra una pared.

El golpe que recibió Balbina le produjo la muerte.

Vigo.

La Cámara de Comercio de Valladolid, solicita de la de Vigo que designe esta una comisión para que se agregue a la de representantes del Ayuntamiento y entidades y obreros de la capital castellana que deben reunirse en Madrid el día 8 del próximo febrero, a las diez y media de la mañana en el «Palace Hotel», con objeto de trasladarse al Ministerio de Fomento, para hacer la entrega del proyecto de ferrocarril directo de Valladolid a Vigo.

El Sr. Maestú, ha tomado con gran interés este asunto, y propone que la Cámara de su presidencia envíe una representación de su seno para dicha fecha a la Corte.

En Vigo se declaró un incendio en la casa en que habita y tiene su comercio de ultramarinos y efectos navales, don Fernando Castro.

Empezó el fuego en los almacenes que tenía dicho señor hacia la parte del mar, de su casa, y los cuales quedaron rápidamente destruidos, por ser de madera.

Se guardaban en dicho almacén barriles de aceite, cajas de vidrios y otros artículos, de los cuales nada perdonó el fuego.

Los hijos del Sr. Castro, fueron sacados de sus habitaciones medio asfixiados, por el humo que producía el incendio.

El guardia municipal de servicio, ayudado del público que acudió a sofocar el incendio, encaminó sus trabajos a impedir que el fuego pasase de los almacenes a la casa vivienda.

Las pérdidas ocasionadas por el incendio son de bastante consideración, aun cuando por el momento no puedan ser calculadas.

Tuy.

El coronel D. Juan Malpica Genoux, que hasta ahora desempeñó el cargo de comandante militar de Tuy, acaba de ser destinado a la zona de reclutamiento de

GENERALES

Según noticias de Nueva York la Liga de los Padres se llama una Asociación que acaba de fundarse por miembros de la alta sociedad de Nueva York, y que se propone hacer más modesta y sencilla la vida de los hijos de familias ricas.

Al frente se halla la señora John Henry Hammond, mujer de un multimillonario.

Ella, en su manifiesto, ha dicho: «Los chicos y las chicas en edad de ir a la escuela no deben asistir a representaciones ni a teatros.»

Los padres no deben convidar a sus hijos más que a distracciones que no sean costosas.»

La Liga cuenta ya 385 adheridos.

Delante del Tribunal correccional de Weimberg ha comparecido, acusado de contrabando, el conde Gonthier de Koenigsmarck, descendiente del príncipe elector Federico Augusto I de Sajonia y de la condesa Aurora de Koenigsmarck, madre del mariscal de Sajonia.

El conde, que era teniente de Hulanos de Prusia, debió renunciar al uniforme a causas de sus deudas y de sus borracheras.

Después de muchas peripecias, obtuvo un empleo en una fábrica de sacarina, en Suiza.

Dedicaron a buscar, en Alemania y Austria, depositarios y vendedores.

En Alemania, la fabricación y la venta de la sacarina están monopolizadas.

Predieronle cuando llevaba en un saco nueve kilos de dicho producto.

Y le han metido en la cárcel, donde permanecerá hasta que termine la instrucción del proceso civil que le ha formado el fisco de Prusia.

Comunican de Juárez de (Nueva York) que veinticinco ingleses y norteamericanos han sido hechos prisioneros por el jefe de banda Máximo Castillo.

Están amenazados de muerte.

Figura entre los prisioneros el director de la Compañía de los ferrocarriles del Noroeste de Méjico.

Cuatrocientos soldados constitucionales han ido a socorrer a los prisioneros.

(Jueves, tarde.) Al pasar por terrenos de la Hacienda de Montegil, en el término de Cantillana, (Sevilla) un individuo llamado Francisco Vidal Pinias vió un objeto en el suelo, y al ir a recogerlo estalló, dejándole en gravísimo estado.

El objeto abandonado era un cartucho de dinamita.

La víctima ha sufrido la amputación de ambas manos.

En París ha sido preso un profesor de tango que se dedicaba a estafar a sus alumnos.

Las autoridades le han cerrado la Academia.

Comunican de Nueva York que una violenta tempestad ha causado grandes estragos, desde hace unos días, en las costas, de la Nueva Inglaterra hasta Nueva Escocia y el Pacífico.

Además un, un formidable ciclón, después de haber devastado la Dakota del Sur, se dirige al Este y amenaza Nueva York.

El Sur de California sufre mucho a causa de las inundaciones.

Estas han aislado Santa Bárbara, Nentura y Oxnard.

Los ferrocarriles no funcionan.

Las pérdidas materiales ascienden a varios millones de dólares.

En el pueblo de Algar (Cartagena) ha ocasionado la triquinosis cuatro nuevas defunciones.

Los últimos fallecidos son; Fulgencia Fernández, Jerónimo Martínez, Basilio Pérez y Fernando Heredia, dueño éste de la tienda en que se expenden las carnes contaminadas.

Quedan 202 atacados, nueve de ellos graves.

El inspector veterinario D. Ignacio Torres, que certificó que las carnes estaban en buenas condiciones, ha ingresado en la cárcel.

Observaciones meteorológicas

DÍA 31

Altura en milímetros a 0° y corregida a las 9 de la mañana.	726'4
Idem idem a las 3 de la tarde.	726'6
Temperatura máxima al sol.	12'0°
Idem a la sombra.	10'5°
Temperatura mínima del día.	0'0
Dirección del viento, a la mañana.	SE.
Idem a la tarde.	SO.
Fuerza aproximada, a la mañana.	2
Idem a la tarde.	2
Velocidad en las últimas 24 horas.	0'00
Lluvia caída en milímetros y en el mismo tiempo.	0'00
Agua evaporada en el mismo tiempo en milímetros.	1'42
Estado del cielo a la mañana.	Despejado
Idem a la tarde.	Idem

AGENDA

Servicio de trenes

Llegadas de los ascendentes:
Mixto, a las 0'40.—Mercancías, a las 10'45.—Correo, a las 12'33.—Rápido, a las 14'35.—Tren tranvía, a las 20'35.

El primero, el tercero y el último conduciendo viajeros de las tres clases; el segundo con tercera desde Curtis, y el cuarto solo lleva viajeros de primera.

Salidas de los ascendentes:
Mixto, a las 0'57.—Mercaderías, a las 7'20.—Correo, a las 12'43.—Rápido, a las 14'39.—Ganadero, a las 16.

Los tres primeros con las tres clases, pero el segundo solo hasta Monforte; el cuarto con viajeros de primera clase, y el último con segunda y tercera hasta León.

Llegadas de los descendentes:
Mixto, a las 6'38.—Rápido, a las 9'19.—Mercancías, a las 11'24.—Correo, a las 12'25.—Mercaderías, a las 17'29.—Mercancías, a las 23'44.

El primero, el cuarto y el quinto con las tres clases; el segundo con viajeros de primera; el tercero con tercera desde Monforte, y el último con segunda y tercera desde dicha ciudad.

Salidas de los descendentes:
Tren-tranvía, a las 4'40.—Mixto, a las 6'55.—Rápido, a las 9'24.—Correo, a las 12'36.—Mercaderías, a las 17'43.

Todos con las tres clases, a excepción del rápido que solo conduce primera.

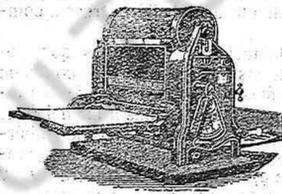
NOTAS. Los viajeros del tren que sale de esta capital a las 7'20, enlazan en Monforte con el correo descendente, para Orense, Vigo, Pontevedra y Santiago. Y los viajeros de estas poblaciones que utilicen el correo ascendente, combinan en Monforte con el tren mixto que llega a Lugo a las 17'29.

SECCIÓN RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos: Cecilio e Ignacio.

Tip. de EL PROGRESO, Manuel Becerra, 4

Multicopista CYCLOSTYLE



Para circulares, avisos, notas de precios, etc.

PÍDASE CATÁLOGO

á GUILLERMO TRÜNGER & C.º: Balmes, 7; Barcelona

En Lugo:

DON JUAN VAZQUEZ

Administrador de Loterías

NUEVA LÁMPARA "METAL" C.G.E.-I.



FILAMENTO TREFILADO IRROMPIBLE

Pedirla en todas partes

VENTA Se venden en Nadela 10 pollinos garañones y seis caballos padres, procedentes de acreditadas paradas, de edad desde dos años a ocho y de talla de seis y media cuartas a siete y ocho dedos.

El que desee comprarlos ya juntos ya separados puede tratar con el dueño de la parada de Nadela. Urge la venta.

Dositeo López Cedrón

Procurador de los Tribunales y Corredor de Comercio, trasladó su despacho, Castelar, 2, junto al Banco de España, local que antes ocupaba D. Gerardo Quintero.

Se encarga de toda clase de operaciones en dicho Establecimiento de Crédito.

Compra y venta de toda clase de valores cotizables.

Castelar, 2.—LUGO

Banco Español del Río de la Plata ESTABLECIDO EN 1886. Casa matriz: BUENOS AIRES.

SUCURSALES: 57 en la República Argentina; además en Montevideo (República Oriental del Uruguay), en río Janeiro, Santos y San Paulo (Brasil), y en Europa: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, París, San Sebastián, Valencia y Vigo.

Capital suscrito.	pesos mil	100.000.000'00	o sean Ptas. oro.	220.000.000'00
Capital pagado.		95.963.820'00		211.120.404'00
Fondo de reserva y previsión al 30 de Junio de 1913		45.224.184'74		99.493.206'43
Prima a recibir sobre las acciones no liberadas.		2.421.708'00		5.327.757'60

OPERACIONES DEL BANCO.—Hace por cuenta propia y por comisión de terceros, toda clase de operaciones bancarias. Además, puede aceptar representaciones industriales y comerciales, consignaciones de mercaderías, todo género de comisiones de carácter comercial en general todo negocio lícito.

Sucursal de Coruña: Real, 22, teléfono núm. 310. Horas de oficina: de nueve a una y media, y de tres y media a cinco y media.

INTERESES QUE SE ABONAN

En cuenta corriente a la vista.	1	por 100 anual
DEPOSITOS a tres meses fijos.	2 1/2	por 100 anual
» seis meses fijos.	3 1/2	por 100 anual
» un año.	4	por 100 anual
» mayor plazo.	Convencional.	
En Caja de Ahorros, desde 25 pesetas hasta 5.000 pesetas, transcurridos 60 días.	3	por 100 anual

Para esta clase de depósitos y a fin de fomentar el ahorro por acumulación de pequeñas cantidades, esta Sucursal tiene a disposición de sus clientes el servicio de *huchas* (alcancías), cuya entrega efectúa mediante un primer ingreso de siete pesetas.

Sobre las cantidades que, retiradas de la hucha (alcancía), se ingresa en cuenta—operación que puede realizarse en cualquier tiempo a voluntad del imponente, se abonan intereses al tipo indicado de 3 por 100 anual.

El imponente sólo podrá disponer del referido ingreso inicial de SIETE pesetas contra la devolución de la hucha (alcancía) que se le hubiese entregado.

Cajas de alquiler para la guarda de títulos, valores, documentos, alhajas, etc.

Se previene a los señores accionistas que, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 22 de los Estatutos, esta Sucursal admite los depósitos en custodia de acciones de este Banco, sin comisión ni gasto alguno para sus propietarios.

Calle Real núm. 22. La Coruña

Se ahorrará el corretaje

El interesado a quien intervenga en sus operaciones de banca, el Corredor de Comercio CARLOS GALLEGO.

Emilio Castelar, n.º 1, pral., derecha.

Horas de despacho: de 9 a 1 y de 4 a 7.

Fernando Carvalho

CORREDOR DE COMERCIO

Se encarga de toda clase de operaciones en el Banco de España.

Compra-venta de valores Cotizables en Bolsa.

RUANUEVA, 13

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde

¡Lea y aprenda!

—Aburrimiento dice usted? No piense en ello. No tiene usted si no cojer un tomo de **La Joya del Hogar**

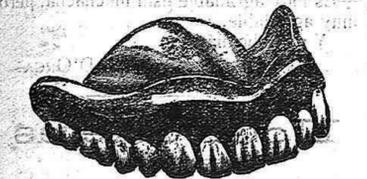
y ¡sacude al momento la pereza. Hojea su primera parte y en ella encuentra el medio de conservar la salud.
Vea V. la parte siguiente y se le presentará lo que más debe preocupar a una persona: su higiene y belleza. Puede tenerse por sescentado que el que practique los preceptos que enseña esta parte del libro, aunque no quiera, ha de ser una imagen de lo más bello.
A continuación se halla una sección dedicada a fabricar dulces, que parece que se están comiendo, y licores que despiden aromas de néctar divino. Luego, si la nostalgia persiste, ensaya V. las partes de aseo de la casa, sección de recreo; laboratorio casero, arte culinario, que presenta guisos hirvientes y humeantes y... si quiere saber más, en las librerías, por 3 pesetas, se lo dirán.

AUTOMOVILES

LORRAINE-DIETRICH

Segundo lugar de la clasificación general en el circuito del Guadarrama en 1913.

Representante en Galicia:
Ramón Neira
LUGO



Licenciado :: ::

VALLINA

Odontólogo

DE LA
Beneficencia Municipal :: ::
(Dentista)

Especialista en las enfermedades de la boca y dientes, y en todos los trabajos de la moderna Odontología, como son: dentaduras artificiales, orificaciones, incrustaciones de porcelana y oro, y puentes del mismo metal.

Gabinete aséptico.—Rigurosa esterilización del instrumental.—Extracción sin dolor ni peligro.

CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 3 A 7
EMILIO CASTELAR, 1, 2.º
:: Frente al Banco de España ::

Compañía Anglo-Argentina y Houlder Line (reunidas)

Vapores rápidos a Montevideo y Buenos Aires provistos de dos hélices y telegrafía sin hilos.

Próximas salidas de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires.

LA NEGRA

10 de Febrero de 1914

Preoio del pasaje en tercera clase: **176** pesetas incluidos los impuestos.

Admite pasajeros de primera y tercera clase.

Para informes: Agencia general en La Coruña.

Vinda de H. Hervada, Real, 14

SE VENDE un carro nuevo, de muelles, de una caballería y con asientos para uso de coche.

Informará José Díaz Varela, en el Mesón del Gallo o en esta redacción.

Arriendo

Se arrienda el 2.º piso de la casa número 6, de la calle de Manuel Becerra.

Informará D. Martín E. Rúa: calle del Miño.

Cirujano - Dentista

A. PITA

Horas de consulta y operaciones: DE 9 A 12 Y DE 2 A 5
Los clientes de fuera de la localidad, deben pedir turno por correo para evitarse esperas innecesarias

Plaza de Sto. Domingo, 2, 1.º

COMPAÑÍAS HAMBURGUESAS

PUERTO DE LA CORUÑA

LÍNEAS DE VAPORES CORREOS RÁPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clases

Servicio de **SUD AMÉRICA**

Próximas salidas para **RÍO-JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES**

31 de Enero. Rápido: **KONIG F. AUGUST.**

5 de Fbro. **BAHA CASTILLO.**

21 de id. **BLUCHER.**

Servicio de **CUBA Y MÉXICO**

Próximas salidas para **LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO**

4 de Fbro. Correo **BAVARIA.**

21 de id. Rápido **KRONPRINZESSIN Cecilie.**

7 de Marzo. **CORCOVADO.**

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda pedir cabida con la posible anticipación.—Dirigirse para informes a los Agentes generales en la Compañía.

EDUARDO DEL RIO Y C.ª, Cantón pequeña, 9 y 10.—LA CORUÑA

COMPANIA del PACÍFICO

VAPORES CORREOS INGLESES

Salida de LA CORUÑA cada dos lunes, y de VIGO al día siguiente para Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punt Arenas, Valparaíso y otros puertos del Pacífico hasta el Callao.—Próximas salidas:

Todos de gran tonelaje y de dos hélices.—Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

La conducción a bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.

Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para Señoras, fumadores bibliotecas, cuartos de baño, cámaras frigoríficas, banda deica y todos los adelantos.

Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo camareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país.

Agentes generales de la Compañía,

Sobrinos de José Pastor

Dirección en La Coruña: Plaza de María Pita, núm. 12.

Dirección en Vigo: Velázquez Moreno, núm. 1.



Chargeurs Reunis

Campañía Francesa de navegación a vapor

LINEA DE LA PLATA

Salidas del Puerto de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires

	Precio en 3.ª Entero	Precio en 3.ª Medio	Precio en 3.ª Cuarto
9 de Febrero ZEDÉ.	170'10		
27 de Febrero BOUGAINVILLE.	170'10		
27 de Marzo DUPLEIX.	170'10		

PRECIO EN 3.ª PREFERENCIA. Ptas. 225

Estos vapores de reciente construcción, y dotados de todos los adelantos modernos como telegrafía sin hilos, comedores para 600 pasajeros de tercera clase, camarotes de tercera preferencia con servicio independiente, harán el viaje en 17 días.

Los pasajeros que hayan obtenido plaza, deberán presentarse en esta Agencia, con 5 días de anticipación. Pídanse prospectos y libretos.

AGENTES GENERALES en ESPAÑA: Antonio Conde, (hijos) La Coruña, Plaza de Orense, 2.—Vigo, Calle de Luis Taboada.

NELSON-LINES

Vapores rápidos al Río de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.

Próximas salidas de la Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

Vapores	De la Coruña	De Vigo
Highland Rover	31 de Enero	1 de Febro.
Highland Laddie	14 de Febrero	15 de id.
Highland Loch	28 de id.	1 de Marzo

Precio del pasaje en 1.ª clase, (tres categorías) Libras '18, 23 y 27.—Precio del pasaje en 2.ª clase, 12 libras (más los impuestos).—Precio del pasaje en 3.ª clase, 23'10 pesetas (incluido impuestos de transporte).

Su porte de 7.000 toneladas y 15 millas de marcha, aseguran el viaje en diez y ocho días.

Estos vapores admiten también pasaje de 1.ª y segunda clase, garantizando un buen trato. Llevan a bordo cocineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

NOTA.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga pueden dirigirse: en Vigo, a D. V. M. ESCALERA, y en la Coruña, a D. NICANDRO FARINA.

TALLER - DE - CONSTRUCCION

REBOREDO Y TELJEIRO

DE EBANISTAS

Se construyen con esmero, economía y prontitud toda clase de retablos y todo lo concerniente a iglesias, como son: confesonarios, oratorios etc., etc. También se construyen toda clase de muebles de lujo tales como armarios de luna, despachos, comedores, dormitorios y todo lo que se refiera al ramo de construcción.

Se reforman toda clase de tapicerías tanto de cafés como de hoteles y casas particulares. Está es casa de seriedad y diligente en satisfacer a la clientela.

NO CONFUNDIRSE.—Ruanueva, 12.—LUGO

Emulsión "Dos pescados"

(Marca registrada.)



Jesús García Gesto

Procurador de los Tribunales y Corredor de Comercio

Se encarga de la gestión de toda clase de asuntos relacionados con ambas profesiones.

Compra y venta de valores cotizables en Bolsa.

CASTELAR, 6.—LUGO.

Se encarga de la gestión de toda clase de asuntos relacionados con ambas profesiones.

Compra y venta de valores cotizables en Bolsa.

CASTELAR, 6.—LUGO.

H. MANSO

Médico-Cirujano y Odontólogo

(DENTISTA)

ARMAÑA, 3 Y 5, 2.º

La última palabra

Nos referimos a una nueva y excelente preparación de Emulsión «DOS PESCADOS» (marca registrada) la que compete con todas, las extranjeras y españolas, tanto en calidad como en precio.

Depositarios: por menor, Farmacia y Laboratorio de Iglesias.

Por mayor, Droguería de Iglesias y Compañía.

C. G. le Trasatlántique

Vapores correos franceses a gran velocidad

Servicios directos desde el puerto de la Coruña

A la Habana y Veracruz

El 23 de Enero el vapor **LA NAVARRE.**

A la Habana, Nueva Orleans y San Francisco de California

El 22 de Enero. el vapor **MÉXICO.**

A Puerto Plata y Santiago de Cuba

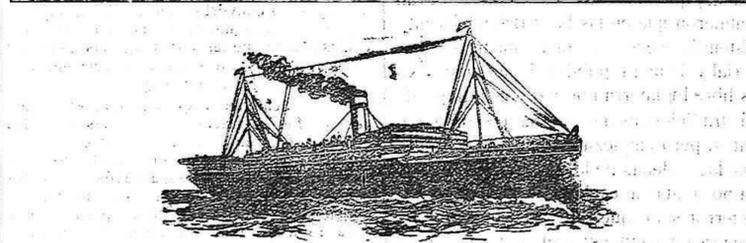
El 25 de Enero. el vapor **MONTREAL.**

A la Habana, Tampico, Veracruz y Puerto Méjico

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª ordinaria y carga.

Todos los vapores admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, que deben de presentarse en la Agencia de la Compañía dos días antes de la salida, avisando de antemano para reservarse cabida.—Para informes de pasaje y carga:

Nicandro Fariña.—LA CORUÑA



Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores correos

Al Brasil y Río de la Plata

Próximas salidas de la CORUÑA para RÍO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

Vapor rápido **ZEELANDIA, el 7 de Febrero**

Vapor rápido **HOLLANDIA el 21 de Febrero**

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

Provistos de telegrafía sin hilos (sistema Marconi) y de las más modernas instalaciones

Los pasajeros deben presentarse provistos de los documentos que exigen las disposiciones vigentes con DOS DIAS DE ANTICIPACION.—El Comisario,

D. RAIMUNDO MOLINA, Marina, 22.—La Coruña

Representante general de la Compañía en España.